

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

A termék formája : Keverékek  
 Az anyag/készítmény neve : CAL  
 A termék típusa : Tisztítószer, Mosószer

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

#### 1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

Fő használati kategória : Ipari felhasználás, Ipari felhasználás

#### 1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Beszállító

Christeyns s.r.o.  
 Vítovská 453/7  
 742 35 Odry - Czech Rep  
 T +420 556 731 111  
[petra.vyskocilova@christeyns.cz](mailto:petra.vyskocilova@christeyns.cz) - [www.christeyns.com](http://www.christeyns.com)

#### Forgalmazó

Christeyns s.r.o.  
 Vítovská 453/7  
 742 35 Odry - Czech Rep  
 T +420 556 731 111  
[petra.vyskocilova@christeyns.cz](mailto:petra.vyskocilova@christeyns.cz) - [www.christeyns.com](http://www.christeyns.com)

#### Forgalmazó

Christeyns Slovakia s.r.o.  
 Panenská 6  
 811 03 Bratislava - Slovakia  
 T +420 556 731 111  
[petra.vyskocilova@christeyns.cz](mailto:petra.vyskocilova@christeyns.cz) - [www.christeyns.com](http://www.christeyns.com)

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Ország	Szervezet/Társaság	Cím	Sürgősségi telefonszám	Megjegyzés
Magyarország	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat	Nagyvárad tér 2. 1437 Budapest, Pf. 839 1097 Budapest	+36 80 20 11 99	

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Met. Corr. 1 H290  
 Acute Tox. 4 (Oral) H302  
 Skin Corr. 1B H314

A besorolási kategóriák és a H mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt

#### Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 2.2. Címkézési elemek

#### Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Veszélyt jelző piktogramok (CLP) :



GHS05

GHS07

Figyelmeztetés (CLP) : Veszély  
 Veszélyes alkotóelemek : Foszforsav  
 Figyelmeztető mondatok (CLP) : H290 - Fémekre korrozív hatású lehet.  
 H302 - Lenyelve ártalmas.  
 H314 - Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.  
 Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP) : P234 - Az eredeti csomagolásban tartandó.  
 P270 - A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
 P280 - Szemvédő, Arcvédő, Védőruha, Védőkesztyű használata kötelező.

P301+P330+P331 - LENYELÉS ESETÉN: A száját ki kell öblíteni TILOS hánytatni.  
 P303+P361+P353 - HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás.  
 P305+P351+P338 - SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.  
 Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
 P501 - A tartalom és edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy különleges hulladékok gyűjtőhelye, a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható

### 3.2. Keverékek

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
Foszforsav	(CAS-szám) 7664-38-2 (Einecs szám) 231-633-2 (EG annex szám) 015-011-00-6 (REACH sz) 01-2119485924-24	30 - 60	Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1B, H314 Acute Tox. 4 (Oral), H302
Citromsavoldat	(CAS-szám) 77-92-9 (Einecs szám) 201-069-1 (EG annex szám) / (REACH sz) 01-2119457026-42	3 - 5	Eye Irrit. 2, H319
2-Foszfonobután-1,2,4-trikarboxil sav	(CAS-szám) 37971-36-1 (Einecs szám) 253-733-5 (REACH sz) 05-2115916380-54	1 - 3	Eye Irrit. 2, H319

#### Egyedi koncentrációs határértékek:

Név	Termékazonosító	Egyedi koncentrációs határértékek
Foszforsav	(CAS-szám) 7664-38-2 (Einecs szám) 231-633-2 (EG annex szám) 015-011-00-6 (REACH sz) 01-2119485924-24	( 10 =<C < 25) Eye Irrit. 2, H319 ( 10 =<C < 25) Skin Irrit. 2, H315 ( 25 =<C < 100) Skin Corr. 1B, H314

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanácsok	: Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.
Belélegzés	: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
Érintkezés bőrrel	: Ha az anyag a bőrre jut, a szennyezett ruhát rögtön le kell vetni és kellő mennyiségű vízzel azonnal le kell mosni. Hívjon azonnal orvost.
Szemkontaktus	: Azonnali és hosszan tartó öblítés vízzel, a szemhéjakat jól széthúzva. Hívjon azonnal orvost.
Belélegzés után	: TILOS hánytatni. Öblítse ki vízzel a száját. Hívjon azonnal orvost.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Azonnali hatás belélegzés esetén	: Légúti irritációt okozhat.
Azonnali hatás a bőrre	: Erősen maró hatású a bőrre.
Azonnali hatás a szemre	: Súlyos szemsérülések.
Azonnali hatás a nyelési útvonalra	: A szájszövetek, a torok és a gyomor-bél traktus égése vagy irritációja.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Mindennemű oltóanyag alkalmazható.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Védelem tűzoltás közben : Használjon zárt rendszerű légzőkészüléket és vegyszerálló védőruházatot.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

##### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

##### 6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg a folyadék csatornába, föld vagy alacsonyan fekvő területek alá kerülését.

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Tisztítási eljárás : A kiömlött anyagot homokkal vagy földdel itassa fel. Söpörje vagy lapáttal gyűjtse zárt tárolóedénybe ártalmatlanítás céljából.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések : Soha ne keverje más anyagokkal. A fel nem használt terméket soha ne adja át az eredeti csomagolásban.

Higiénés intézkedések : A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolási feltételek : Csak az eredeti edényzetben tárolható. Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

Kerülendő anyagok : Nem ismert.

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Foszforsav (7664-38-2)		
Magyarország	Helyi megnevezés	ORTOFOSZFORSAV (foszforsav)
Magyarország	AK-érték	1 mg/m <sup>3</sup>
Magyarország	CK-érték	2 mg/m <sup>3</sup>
Magyarország	Megjegyzések (HU)	m (maró hatású anyag, amely felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat); EU1 (2000/39/EK irányelvben közölt érték)
Magyarország	Jogsabályi hivatkozás	25/2000. (IX. 30.) EüM–SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

##### Kézvédelem:

Vegyszerálló PVC kesztyű (az EN 374 szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű)

##### Szemvédelem .:

Viseljen fröccsenés ellen védő szemüveget.

##### Védőfelszerelés:

Megfelelő védőruházatot kell viselni

##### Légutak védelme:

Nem szükséges légzésvédelemre normál használati körülmények között

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot : Folyékony  
 Szín : Színtelen.  
 illat : jellegzetes.  
 Szagküszöbérték : Adatok nem állnak rendelkezésre  
 pH-érték : 1,5 ± 0.5 (100%)

# CAL

## Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

Relatív párolgási ráta (butil-acetát=1)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Olvadáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Fagyáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Forráspont/forrási tartomány	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Lobbanáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Öngyulladás hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Tűzvesélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Pára nyomás	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív gőznyomás 20 °C-on	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség	: 1,430 ± 0,05 g/ml
Oldékonyság	: Vízben oldható.
Log Pow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, dinamikus	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanásveszélyes tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Oxidáló tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	: Adatok nem állnak rendelkezésre

### 9.2. Egyéb információk

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék rendes kezelési és tárolási körülmények között stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Lúgos anyagokkal érintkezve exoterm reakció lép fel.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hő. Lúgos anyagokkal érintkezve exoterm reakció lép fel. Közvetlen napsugárzás.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Bázisok.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek, például füst, szén-monoxid vagy szén-dioxid szabadulhatnak fel hosszantartó hevítés esetén.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás (szájon át)	: Lenyelve ártalmatlan.
Akut toxicitás (bőrön át)	: Nincs osztályozva
Akut toxicitás (belégzés)	: Nincs osztályozva

ATE CLP (szájon át)	877,193 mg/testtömeg-kilogramm
<b>Foszforsav (7664-38-2)</b>	
LD50 szájon át, patkány	> 300 mg/kg
LD50 bőrön át, nyúl	2740 mg/kg
LC50 belégzés patkány (mg/l)	3,846 mg/l
<b>Citromsavoldat (77-92-9)</b>	
LD50 bőrön át, patkány	> 2000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció	: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. pH-érték: 1,5 ± 0,5 (100%)
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	: Súlyos szemkárosodás Kategória 1, közvetett pH-érték: 1,5 ± 0,5 (100%)
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	: Nincs osztályozva
Csírsejt-mutagenitás	: Nincs osztályozva
Rákkeltő hatás	: Nincs osztályozva

# CAL

## Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

Reprodukciós toxicitás : Nincs osztályozva

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT) : Nincs osztályozva

Aspirációs veszély : Nincs osztályozva

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1. Toxicitás

Akut akvatikus toxicitás : Nincs osztályozva

Krónikus akvatikus toxicitás : Nincs osztályozva

Foszforsav (7664-38-2)	
LC50 halak 1	3 - 3,25 mg/l
EC50 Daphnia 1	> 100 mg/l (OESO 202 (ECHA))
EC50 más vízi szervezetekre 2	> 100 mg/l
ErC50 (algák)	> 100 mg/l (Desmodesmus supspicatus)
NOEC krónikus algák	100 mg/l

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

CAL	
Perzisztencia és lebonthatóság	A készítményben lévő felületaktív anyag(ok) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, 648/2004/EK számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

CAL	
Bioakkumulációs képesség	Biológiailag nem halmozódik fel.

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre




### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladék/nemhasznált termék : Minden hulladékot megfelelő és felcímkézett tárolóedényekbe kell gyűjteni és az érvényes helyi előírások szerint ártalmatlanítani kell.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

ADR / RID / IMDG / IATA / ADN szerint

ADR	IMDG	IATA
<b>14.1. UN-szám</b>		
1805	1805	1805
<b>14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>		
FOSZFORSAV OLDAT	PHOSPHORIC ACID SOLUTION	Phosphoric acid, solution
<b>Fuvarokmány leírása</b>		
UN 1805 FOSZFORSAV OLDAT, 8, III, (E)	UN 1805 PHOSPHORIC ACID SOLUTION, 8, III	UN 1805 Phosphoric acid, solution, 8, III
<b>14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>		
8	8	8
		

# CAL

## Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

ADR	IMDG	IATA
<b>14.4. Csomagolási csoport</b>		
III	III	III
<b>14.5. Környezeti veszélyek</b>		
Környezetre veszélyes : Nem	Környezetre veszélyes : Nem Tengeri szennyező anyag : Nem	Környezetre veszélyes : Nem
További információk nem állnak rendelkezésre		

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

#### - Szárazföldön történő szállítás

Klasszifikációs kód (ADR)	: C1
Korlátozott mennyiség (ADR)	: 5l
Csomagolási utasítások (ADR)	: P001, IBC03, LP01, R001
Egybecsomagolási előírások (ADR)	: MP19
Mobil tartány és ömlesztettáru-konténer - Utasítások (ADR)	: T4
Mobil tartány és ömlesztettáru-konténer - Különleges előírások (ADR)	: TP1
Tartánykód (ADR)	: L4BN
Tartályos szállító jármű	: AT
Szállítási kategória (ADR)	: 3
Szállítás - Különleges előírások a küldeménydarabokra (ADR)	: V12
Veszélyt jelölő számok (Kemler szám)	: 80
Alagút kód	: E

#### - Tengeri úton történő szállítás

Különleges előírások (IMDG)	: 223
Csomagolási utasítások (IMDG)	: P001, LP01
Csomagolási előírások GRV (IMDG)	: IBC03

#### - Légi úton történő szállítás

Korlátozott mennyiségek utasszállító és teherszállító repülőgépen (IATA)	: Y841
Maximális nettó mennyiség korlátozott mennyiségnél utasszállító és teherszállító repülőgépen (IATA)	: 1L
Csomagolási utasítás utasszállító és teherszállító repülőgépen (IATA)	: 852
Maximális nettó mennyiség utasszállító és teherszállító repülőgépen (IATA)	: 5L
Csomagolási előírások csak teherszállító repülőgépen (IATA)	: 856
Maximális nettó mennyiség csak teherszállító repülőgépen (IATA)	: 60L
Különleges rendelkezés (IATA)	: A3, A803

### 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### 15.1.1. EU-előírások

Nem tartalmaz a REACH XVII melléklete szerint korlátozás alá eső anyagot

Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV mellékletében felsorolt egyetlen anyagot sem

Mosószerekre vonatkozó szabályozás : A tartalomra vonatkozó címkézés:

Összetevő	%
foszfonátok	<5%

# CAL

## Biztonsági adatlap

megfelel a 1907/2006 (EK) rendelet (REACH) követelményeinek, a 2015/830 (EU) rendelet módosításával

### 15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Egyéb információk

: A Biztonságtechnikai Adatlapot át kell adni a felhasználónak. Az a legjobb tudásunk szerinti információkat tartalmazza. Ez az adatlap megfelel az 2006/1907/EEC előírásoknak. A Felhasználó felelősége, hogy mindent szükséges intézkedést tegyen hogy megfeleljen a helyi előírásoknak. A Christeys nem felelős semmilyen kárért vagy veszteségért ami azért keletkezett mert ezen az adatlapon lévő információt használták .

A H és az EUH mondatok teljes szövege:

Acute Tox. 4 (Oral)	Akut toxicitás (lenyelés), 4. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció, 2. kategória
Met. Corr. 1	Fémekre maró hatású anyagok és keverékek, 1. kategória
Skin Corr. 1B	Bőrmarás/ bőrirritáció, 1B. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/ bőrirritáció, 2. kategória
H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

A keverékek osztályozása és alkalmazott eljárás a keverékek osztályozásánál az (EK) 1272/2008 [CLP] rendeletnek megfelelően:

Met. Corr. 1	H290	Számítási módszer
Acute Tox. 4 (Oral)	H302	Számítási módszer
Skin Corr. 1B	H314	Számítási módszer

SDS Christeys (EC 2015/830)

*Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként.*